



НАЦІОНАЛЬНА АКЦІОНЕРНА КОМПАНІЯ  
**НАФТОГАЗ**  
У К Р А І Н И



NATIONAL JOINT-STOCK COMPANY  
**NAFTOGAZ**  
OF UKRAINE

01601, м. Київ-601, вул. Б. Хмельницького, 6  
Тел.: (044) 586 35 37, <http://www.naftogaz.com>  
Факс: 586 33 10, e-mail: [ngu@naftogaz.com](mailto:ngu@naftogaz.com)

Код ЄДРПОУ 20077720, п/р 26002301921  
АТ "Ощадбанк", код банку 300465,  
код ЄДРПОУ банку 00032129

№ \_\_\_\_\_

На № \_\_\_\_\_

Народному депутату України  
Вілкул О.Ю. (посвідчення №161)

To: Member of the Parliament of Ukraine  
Mr. Vilkul O.Y. (ID №161)

Голові Верховної Ради України  
Парубію А.В.

Speaker of the Parliament of Ukraine  
Mr. Parubiy A.V.

"20" червня 2018 року

"20" June 2018

**ВІДПОВІДЬ НА ДЕПУТАТСЬКИЙ  
ЗАПИТ**

**RESPONSE TO THE MP's INQUIRY**

*Шановний пане Вілкул!*

*Dear Mr. Vilkul,*

У відповідь на ваш депутатський запит (вх.24/НР-18 від 15.06.2018 на вих.11/10-2228 від 08.06.2018) в межах компетенції повідомляємо наступне.

In response to your MP's inquiry (inc. 24/HP-18 dated 15.06.2016 re out. 11/10-2228 dated 08.06.2018), within our competence, we inform you of the following.

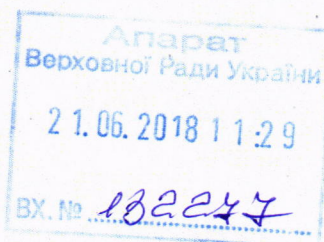
Перш за все, ми дякуємо вам за вашу активну позицію у питанні здійснення депутатських повноважень та парламентського контролю, зокрема, за ваш інтерес до НАК «Нафтогаз України».

First of all, we would like to thank you for your active position in performing your duties as a member of the Parliament and exercising parliamentary supervision function, in particular, for your interest to NJSC "NAFTOGAZ OF UKRAINE".

Питання преміювання окремих співробітників НАК «Нафтогаз України» у зв'язку з недавнім позитивним рішенням Арбітражного інституту Торгової палати м. Стокгольма спорі з ПАТ «Газпром» дійсно розглядалося наглядовою радою.

The issue of granting bonuses to certain employees of NJSC "NAFTOGAZ OF UKRAINE" related to the latest positive award of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce in the dispute with PJSC Gazprom was indeed considered by the Supervisory board.

Наглядова рада  
Національна акціонерна компанія  
М2 "Нафтогаз України"  
№7/НРвих-18 від 20.06.2018  
арк. 2





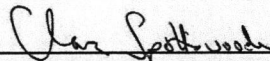
Ми розуміємо високий рівень уваги, прикутий до цього питання, і зі свого боку, хочемо запевнити вас, що це питання залишається одним з наших пріоритетів для подальшого розгляду наглядовою радою.

We appreciate the high level of attention and would like to assure you that we continue treating this matter as one of our priorities for further review and consideration by the Supervisory board.

З повагою,

Sincerely Yours,

**Голова наглядової ради / Chairperson of the Supervisory board**



**Споттісвуд Клер Мері Джоан / Spottiswoode Clare Mary Joan**

**Лист погодження документа**  
**Sheet document reconciliation**

**від 20.06.2018**  
**from June 20, 2018**

**№ 2018/6**  
**№ 2018/6**

**інші внутрішні документи**  
**other internal documents**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                       |                                   |                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| <i>Споттісвуд К.</i><br><i>Голова наглядової ради</i><br><i>Наглядова рада</i><br><i>Національної акціонерної</i><br><i>компанії "Нафтогаз</i><br><i>України"</i><br><br><i>Spottiswoode Clare</i><br><br><i>Chairperson</i><br><i>Supervisory Board of Public</i><br><i>Join-Stock Company</i><br><i>"Naftogaz of Ukraine"</i> | <i>33B6CB7BF721B9C</i><br><i>E04000000058C2600</i><br><i>D3A45E00</i> | <i>20.06.2018</i><br><i>11:59</i> | <i>Підписано</i><br><br><i>Signed</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|